

双色图文经典（第二辑）

人间词话·人间词

王国维 著
李科林 校注

安徽人民出版社



双色图文经典（第二辑）



人间词话·人间词

王国维 著
李科林 校注

安徽人民出版社



责任编辑：贾兴权 李莉 装帧设计：泽海

图书在版编目(CIP)数据

人间词话·人间词 / 王国维著；李科林校注 — 合肥：安徽人民出版社，2002.9

(双色图文经典丛书·第2辑)

ISBN 7-212-02070-2

I. 人… II. ①王…②李… III. ①词话(文学)-中国-近代

②人间词话-注释 IV. I 207.23

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 068727 号

人间词话·人间词

李科林 校注

出版发行：安徽人民出版社

地 址：合肥市金寨路 381 号九州大厦 邮编 230063

发 行 部：0551-2833066 0551-2833099 (传真)

经 销：新华书店

制 版：溪渊图文制排中心

印 刷：西安建筑科技大学印刷厂

开 本：890×1240 1/32 印张：8.5 字数：138 千


版 次：2002 年 9 月第 1 版 2002 年 9 月第 1 次印刷

标准书号：ISBN7-212-02070-2/G·416

定 价：18.00 元

印 数：00001—15000

本版图书凡印刷、装订错误可及时向承印厂调换


 王观堂先生挽词并序

或问观堂先生所以死之故。应之曰：“近人有东西文化之说，其区域分划之当否，固不必论，即所谓异同优劣，亦姑不具言，然而可以得一假定之义焉。其义曰：凡一种文化值衰落之时，为此文化所化之人，必感苦痛，其表现此文化之程度愈宏，则其所受之苦痛亦愈甚；迨既达极深之度，殆非出于自杀，无以求一己之心安而义尽也。吾中国文化之定义，具于《白虎通》三纲六纪之说，其意义为抽象理想最高之境，犹希腊柏拉图所谓 Eldos 者。若以君臣之纲言之，君为李煜亦期之以刘秀；以朋友之纪言之，友为郈寄亦待之以鲍叔。其所殉之道，所成之仁，均为抽象理想之通性，而非具体之一人一事。夫纲纪本理想抽象之物，然不能不有所依托，以为具体表现之用；其所依托以表现者，实为有形之社会制度，而经济制度尤其最要者。故所依托者不变易，则依托者亦得因以保存。吾国古来亦尝有悖三纲违六纪

无父无君之说，如释迦牟尼外来之教者矣。然佛教流传播衍盛昌于中土，而中土历世遗留纲纪之说，曾不因之以动摇者，其说所依托之社会经济制度未尝根本变迁，故犹能藉之以为寄命之地也。近数十年来，自道光之季，迄乎今日，社会经济之制度，以外族之侵迫，致剧疾之变迁。纲纪之说，无所凭依，不待外来学说之掎击，而已销沉沦丧于不知不觉之间。虽有人焉，强聒而力持，亦终归于不可救疗之局。盖今日之赤县神州，值数千年未有之巨劫奇变，劫竟变穷，则此文化精神所凝聚之人，安得不与之共命而同尽，此观堂先生所以不得不死，遂为天下后世所极哀而深惜者也！至于流俗恩怨荣辱委琐龌龊之说，皆不足置辩，故亦不之及云。”

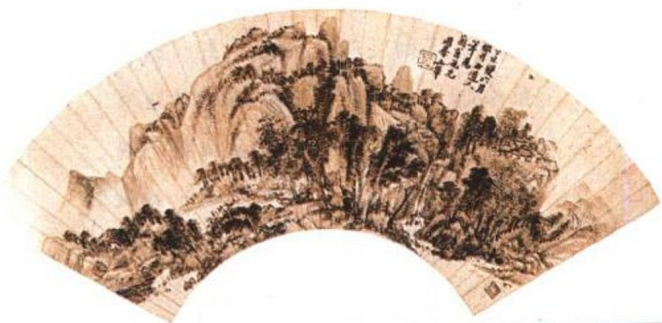
汉家之厄今十世，不见中兴伤老至。
一死从容殉大伦，千秋怅望悲遗志。
曾赋连昌旧苑诗，兴亡哀感动人思。
岂知长庆才人语，竟作灵均息壤词。
依稀廿载忆光宣，犹是开元全盛年。
海宇承平娱旦暮，京华冠盖萃英贤。
当日英贤谁北斗，南皮太保方迂叟。
忠顺勤劳矢素衷，中西体用资循诱。
总持学部揽名流，朴学高文一例收。
图籍艺风充馆长，名词愈野领编修。
校讎鞫译凭谁助，海宁大隐潜郎署。
入洛才华正妙年，渡江流辈推清誉。

王观堂先生挽词并序

WANGGUANTANGXIANSHENGWANCIBINGXU

闭门人海恣冥搜，董白关王供讨求。
剖别流派施品藻，宋元戏曲有阳秋。
沉酣朝野仍如故，巢燕何曾危慕惧。
君宪徒闻俟九年，高谟已是争孤注。
羽书一夕警江城，仓卒元戎自出征。
初意潢池嬉小盗，遽惊烽燧照神京。
养兵成贼嗟翻覆，孝定临朝空痛哭。
再起妖腰乱领臣，遂倾寡妇孤儿族。
大都城阙满悲笳，词客哀时未返家。
自分琴书终寂寞，岂期舟楫伴生涯。
回望觚棱涕泗涟，波涛重泛海东船。
生逢尧舜成何世，去作夷齐各自天。
江东博古矜先觉，避地相从勤讲学。
岛国风光换岁时，乡关愁思增绵邈。
大云书库富收藏，古器奇文日品量。
考释殷书开盛业，钩探商史发幽光。
当世通人数旧游，外穷瀛渤内神州。
伯沙博士同扬榘，海日尚书互倡酬。
东国儒英谁地主，藤田狩野内藤虎。
岂便辽东老幼安，还如舜水依江户。
高名终得彻宸聪，征奉南斋礼数崇。
屡检秘文升紫殿，曾聆法曲侍瑶宫。
文学承恩值近枢，乡贤敬业事同符。
君期云汉中兴主，臣本烟波一钓徒。
是岁中元周甲子，神皋丧乱终无已。
尧城虽局小朝廷，汉室犹存旧文轨。

忽闻擐甲请房陵，奔问皇舆泣未能。
 优待珠槃原有誓，宿陈台狗遽无凭。
 神武门前御河水，思把深恩酬国士。
 南斋侍从欲自沉，北门学士邀同死。
 鲁连黄鹄绩溪胡，独为神州惜大儒。
 学院遂闻传绝业，园林差喜适幽居。
 清华学院多英杰，其间新会称耆哲。
 旧是龙髯六品臣，后跻马厂元勋列。
 辄生瓠落百无成，敢并时贤较重轻。
 元祐党家惭陆子，西京群盗怵王生。
 许我忘年为气类，北海今知有刘备。
 曾访梅真拜地仙，更期韩偓符天意。
 回思寒夜话明昌，相对南冠泣数行。
 犹有宣南温梦寐，不堪灞上共兴亡。
 齐州祸乱何时歇，今日吾侪皆苟活。
 但就贤愚判死生，未应修短论优劣。
 风谊平生师友间，招魂哀愤满人寰。
 他年清史求忠迹，一吊前朝万寿山。



目 录

RENJIANCHIHUA · RENJIANGCI

王观堂先生挽词并序

- 人间词话/1
- 人间词话删稿/93
- 人间词话附录/147
- 人间词/181



人

人间词话

R E N J I A N C I H U A





一

词以境界为最上。有境界则自成高格，自有名句。五代北宋之词所以独绝者在此。

李 白

菩 萨 蛮

平林漠漠烟如织，寒山一带伤心碧。暝色入高楼，有人楼上愁。玉阶空伫立，宿鸟归飞急。何处是归程，长亭更短亭。

李 煜

望 江 南

闲梦远，南国正清秋：千里江山寒色暮，芦花深处泊孤舟。笛在月明楼。

范仲淹

苏 幕 遮

碧云天，黄叶地，秋色连波，波上寒烟翠。山映斜阳天接水，芳草无情，更在斜阳外。黯乡魂，追旅思，夜夜除非，好梦留人睡。明月楼高休独倚。酒入愁肠，化作相思泪。

二

有造境，有写境，此理想与写实二派之所由分。然二者颇难分别。因大诗人所造之境，必合乎自然，所写之境，亦必邻于理想故也。

温庭筠

望江南

梳洗罢，独倚望江楼。
过尽千帆皆不是，斜晖
脉脉水悠悠。肠断白蘋
洲。

周邦彦

蝶恋花

月皎惊乌栖不定，更漏
将残，辘轳牵金井。唤
起两眸清炯炯，泪花落
枕红绵冷。执手霜
风吹鬓影。去意徊徨，
别语愁难听。楼上阑干
横斗柄，露寒人远鸡相
应。



清·王翬·《泰岱晴云图》

■ 王翬（1632-1717），字石谷，号耕烟散人，又称“乌目山人”，因画《南巡图》称旨，圣祖玄烨赐书“山水清晖”四字，所以又称自己为清晖老人。他和王鉴、王时敏、王原祁四人并称清四王，代表着传统绘画的主流。

三

有有我之境，有无我之境。“泪眼问花花不语，乱红飞过秋千去”，“可堪孤馆闭春寒，杜鹃声里斜阳暮”，有我之境也。“采菊东篱下，悠然见南山”，“寒波澹澹起，白鸟悠悠下”，无我之境也。有我之境，以我观物，故物皆著我之色彩^①。无我之境，以物观物，故不知何者为我，何者为物。古人为词，写有我之境者为多，然未始不能写无我之境，此在豪杰之士能自树立耳。

注释

① 著：音 zhuó，附着。

欧阳修

蝶恋花

庭院深深深几许？杨柳堆烟，帘幕无重数。玉勒雕鞍游冶处^①，楼高不见章台路^②。雨横风狂三月暮^③。门掩黄昏，无计留春住。泪眼问花花不语，乱红飞过秋千去^④。

① 玉勒雕鞍：镶玉的马笼头和雕花的马鞍。此指骑马之人。② 章台：代指歌楼妓馆。③ 雨横风狂：指风雨猛烈。④ 乱红：凋零纷乱的落花。

秦 观

踏 莎 行

雾失楼台，月迷津渡^①。桃源望断无寻处^②。可堪孤馆闭春寒^③，杜鹃声里斜阳暮。 驿寄梅花，鱼传尺素。^④砌成此恨无重数。郴江幸自绕郴山^⑤，为谁流下潇湘去^⑥？

① 津渡：渡口。② 桃源：此指作者心目中的理想之地。望断：久久遥望，一直望到极远处。③ 可堪：哪堪。孤馆：孤零零的驿馆。④ “驿寄”两句：指亲友的书信问候。⑤ 幸自：本自。⑥ 为谁：为何，为什么。

陶 潜

饮酒二十首（其五）

结庐在人境^①，而无车马喧^②。问君何能尔^③，心远地自偏^④。采菊东篱下，悠然见南山。山气日夕佳，飞鸟相与还。此中有真意^⑤，欲辨已忘言^⑥。

① 结庐：建造居室。人境：人来人往的环境。② 车马喧：车马往来的嘈杂喧闹。此喻指为权位名利忙碌奔波，或官僚之间的应酬交往。③ 何能尔：如何能做到这样。尔，如此，这样。④ 心远：心情淡泊，超脱世俗利害。地自偏：居处自然变得僻静。⑤ 真意：生命的真谛。⑥ 忘言：找不到合适的语言。

元好问

颍亭留别

同李冶仁卿、张肃子敬、王元亮子正、分韵得画字。

故人重分携^①，临流驻归驾。乾坤展清眺^②，万景若相借。北风三日雪，太素乘元化^③。九山郁峥嵘^④，了不受陵跨^⑤。寒波澹澹起^⑥，白鸟悠悠下。怀归人自急，物态本闲暇。壶觞负吟啸^⑦，尘土足悲咤^⑧。回首亭中人，平林澹如画。

人间
词话

① 分携：分手，离别。② 清眺：眼前所展现的清幽之景。③ 太素：形成天地万物的物质。乘：操持，掌握。元化：大自然的发展变化。④ 九山：指轘辕、颍谷、告成、少室、大箕、大隄、大熊、大茂、具茨九座山岭。⑤ 了：根本，完全。陵跨：跨越。⑥ 澹澹：水波微动貌。⑦ 吟啸：高声吟唱。⑧ 尘土：指世俗。悲咤：悲叹。



清·王肇·《仿古山水册》之二

四

无我之境，人惟于静中得之。有我之境，于由动之静时得之。故一优美，一宏壮也。

周邦彦

水龙吟

梨花

素肌应怯余寒，艳阳占立青芜地。樊川照日，灵关遮路，残红敛避。传火楼台，妒花风雨，长门深闭。亚帘栊半湿，一枝在手，偏勾引、黄昏泪。别有风前月底。布繁英，满园歌吹。朱铅退尽，潘妃却酒，昭君乍起。雪浪翻空，粉裳缟夜，不成春意。恨玉容不见，琼英漫好，与何人比？



贺 铸

青 玉 案

凌波不过横塘路，但目送、芳尘去。锦瑟华年谁与度？月桥花院，琐窗朱户，只有春知处。飞云冉冉蘅皋暮，彩笔新题断肠句。若问闲情都几许？一川烟草，满城风絮，梅子黄时雨！

苏 轼

江 城 子

湖上与张先同赋，时闻弹筝。

凤凰山下雨初晴，水风清，晚霞明。一朵芙蕖，开过尚盈盈。何处飞来双白鹭，如有意，慕娉婷。忽闻江上弄哀筝，苦含情，遣谁听！烟敛云收，依约是湘灵。欲待曲终寻问取，人不见，数峰青。

五

自然中之物，互相关系，互相限制。然其写之于文学及美术中也，必遗其关系、限制之处。故虽写实家，亦理想家也。又虽如何虚构之境，其材料必求之于自然，而其构造，亦必从自然之法则。故虽理想家，亦写实家也。